

SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

Procès-verbal de la session régulière du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue mardi le deuxième jour du mois de juillet en l'an deux mille deux, au lieu habituel des sessions dudit conseil, à 20 : 00 heures.

Présents : **LE MAIRE :**
Monsieur Jean Lecours

LES CONSEILLERS :
Jean Lafleur
Berchmans Dancause
Michel Routhier
Jean-Pierre Ducruc
Michel Cameron

Absent : Sylvain Boulianne

Tous membres du conseil et formant quorum.

Secrétaire-trésorière adjointe : Madame France Dubuc

Présence de 11 citoyens.

ORDRE DU JOUR

Prière – Ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal
 - Session régulière du 4 juin 2002
 - Session spéciale du 10 juin 2002
- 3) Comptes à payer
- 4) Recettes & dépenses
- 5) Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
 - Comptes à payer
 - Recettes et dépenses
 - États financiers au 31 mai 2002
- 6) Demande d'aide financière
 - SEVEC (commission scolaire)
- 7) Comité de la fête de la Saint-Jean Baptiste
 - Rapport final de l'activité
- 8) Comité du patrimoine
 - Rapport du comité et budget supplémentaire
- 9) Urbanisme
 - Rapport du comité consultatif d'urbanisme (11 juin 2002)
 1. Dérogation mineure municipalité de Sainte-Croix (poste incendie)
 2. Dérogation mineure Canada Pipe Company ltée
- 10) Salle de quilles de Sainte-Croix
 - Appel d'offres pour location
- 11) Réfection de voirie à la rue Bédard projet 20506-102
 - Règlement d'emprunt numéro 312-2002 (dépôt du certificat en vertu de l'article 555 de la L.E.R.M.)
- 12) Réfection de voirie au rang 4 Ouest
 - Acceptation des plans & devis
- 13) Service des incendies de Sainte-Croix
 - Réaménagement du stationnement (acceptation plans & devis)

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

- 14) Station de traitement des eaux usées
- Honoraires professionnels # 7 (budget supplémentaire Roche Itée)
 - Mandat pour demande d'un certificat d'autorisation auprès de l'environnement
 - Engagements de la municipalité auprès de l'environnement
- 15) Mandat pour une étude sur le bruit
- 16) Avis de motion
- Règlement sur la sécurité, paix et bon ordre dans les endroits publics
- 17) Loisirs
- Projet « une école ouverte sur son milieu »
 - Module pour le terrain de jeux
- 18) Varia
- Période de questions
Levée de l'assemblée

184-2002 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que proposé.

185-2002 **PROCÈS-VERBAL - SESSION RÉGULIÈRE DU 4 JUIN 2002**

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session régulière de la municipalité de Sainte-Croix du 4 juin 2002, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

186-2002 **PROCÈS-VERBAL - SESSION SPÉCIALE DU 10 JUIN 2002**

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session spéciale de la municipalité de Sainte-Croix du 10 juin 2002, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

187-2002 **COMPTES À PAYER**

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

MUNICIPALITÉ

SALAIRES DE JUIN 2002 – RATIFICATION

SALAIRES BRUTS DU 26 MAI AU 22 JUIN 2002	MAIRE & CONSEILLERS	8,613.56
	SECRÉTAIRE-TRÉSORIER	7,394.65
	ADMINISTRATION	1,852.20
	SECRÉTAIRE TEMPORAIRE	1,620.13
	BRIGADIÈRES	1,453.94
	POMPIERS VOLONTAIRES	5,621.86
	MÂCHOIRES DE VIE	181.75
	HOMME DE MAINT. (VOIRIE)	3,393.60
	INSPECTEUR MUNICIPAL	2,692.80
	HOMME DE MAINT. (RÉSEAU)	2,757.98
	AIDE EN URBANISME	80.00
	CONCIERGE	1,333.33
	MONITEURS & MONITRICES	696.85
	COORDONNATRICE LOISIRS	351.95
	MAINT. TERRAIN DE JEUX	254.17
	BIBLIOTHÈQUE	460.32
AVANTAGES SOCIAUX	4,309.59	
	SOUS-TOTAL	43,068.68

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

COMPTES PAYÉS DE JUIN 2002 – RATIFICATION

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
ARÉO-FEU LTÉE	GANTS INCENDIE	861.99
ASCENSEURS THYSSENKRUPP	ENTRETIEN ASC. JUIN 2002	155.28
ASSOCIATION DES CHEFS DE SERVICE D'INCENDIE DU QUÉBEC	34 ^E CONGRÈS (GUY LAROCHE)	207.05
CHAROVAC	NETTOYAGE DES RUES	3,321.34
COMITÉ DE LA ST-JEAN	AIDE FINANCIÈRE	4,000.00
COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES DE SAINTE-CROIX	AIDE FINANCIÈRE	200.00
EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC	RÉP. RANG EN GRAVIER	204.09
EXPERT-CELL TÉLÉCOM	SERVICE TECH. INST. RADIO INCENDIE	179.73
FILTRUM INC.	ENTRETIEN U EAU/POTABLE & STATION POMPAGE	599.05
FONDS DE SOLIDARITÉ (FTQ)	REMISE DE MAI	10.00
GARAGE RAYMOND DAIGLE INC.	ESSENCE CAMION INCENDIE	11.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	10.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	29.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	23.75
	ESSENCE CAMION INCENDIE	30.00
	ESSENCE CAMION INCENDIE	21.33
	ESSENCE 4 ROUES	20.00
	ESSENCE COMPACTEUR	17.00
	RÉP. S-15 PORTE & DISTRIBUTEUR	216.26
GROUPE DRAINAMAR	INSP. RUE BÉDARD & ENTRÉE SERVICE CITOYEN	1,420.96
	CRÉDIT INSP. RUE BÉDARD	-60.02
HYDRO-QUÉBEC	CHALET O.T.J.	373.84
	GARAGE MUNICIPAL	207.26
	ÉCLAIRAGE PUBLIC S/URBAIN	760.93
	ÉCLAIRAGE PUBLIC S/RURAL	107.45
	STATION DE STE-CROIX	1,539.52
	CENTRE COMMUNAUTAIRE	821.87
	ÉCLAIRAGE PUBLIC S/URBAIN	77.56
	STATION D'ÉGOUT	119.48
	POSTE INCENDIE	579.74
	ASCENSEUR	95.52
	SALLE DE QUILLES	224.12
LABTECH INC.	INS. RADIO MOBILE INCENDIE	83.97
LIBRAIRIE TOME UN INC.	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	51.25
LEMAY MAURICE	REMB. TAXES	591.77
LES SERRES DENIS BOUFFARD	FLEURS COM. EMBELLISSEMENT	203.37
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISE DE MAI	4,245.46
P.G. SYSTÈMES D'INFORMATION	CONVERSION DONNÉES	2,871.60
	DÉPLACEMENT	143.78
	CRÉDIT INFO.	-226.02
QUINC. MAURICE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES	82.59
RAY-CAR DIVISION DE SINTRA INC.	0-3/4 PILE DE RÉSERVE	116.11
RÉGROUPEMENT DES JEUNES DE LOTBINIÈRE	AIDE FINANCIÈRE	200.00
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	REMISE AVEC ASS. DE MAI	1,593.78
	REMISE SANS ASS. DE MAI	1,246.53
ROCHE LIMITÉE, GROUPE-CONSEIL	HON. PROF. RÉF. RUE BÉDARD	3,496.76
SIMON LEMAY	TRAVAIL GRÈVE	43.14
	RÉP. RUE BATEAU	500.94
	TRANSPORT DE PNEUS	63.26
SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.	REMISE DE MAI	216.08
TANGUAY ÉLECTRONIQUE	CAMÉRA NUMÉRIQUE	322.01
TÉLUS QUÉBEC	CENTREX	533.14
ULTRAMAR CANADA INC.	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	86.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	80.50
	ESCOMPTE	-2.00
INSTITUTION(S) FINANCIÈRE(S)	FRAIS DE FINANCEMENT	28,808.59
	SOUS-TOTAL	61,737.71

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

COMPTES À PAYER DE JUIN 2002

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
ACCESSOIRES À INCENDIES DE QUÉBEC INC.	INS. & RECHARGE INCENDIE	24.99
	INS. & RECHARGE INCENDIE	333.57
BERGERON RENÉ	BOTTE DE TRAVAIL	105.00
BIOLAB INC.	ANALYSE D'EAU	256.73
BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LOTBINIÈRE	AVIS DE MUTATION	3.00
	AVIS DE MUTATION	39.00
CORPORATE EXPRESS	PILES RECH. ET CHARGEUR (CAMÉRA)	42.76
CHRÉTIEN, CLÉMENT	FRAIS TRANSPORT C./EMBEILLISS.	21.00
DOCUMENT EXPRESS	REPRODUCTION PATRIMOINE	10.80
ENVIROFLEX	NETTOYER PUISARDS & VIDER STATION DE POMPAGE	598.13
EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC.	DÉTERRER PUISARD	96.62
	ÉGOUT RUE DE LA FALAISE	805.18
	ÉGOUT RUE DE LA FALAISE ET BORNE FONT. RUE LAROCHE	1,062.83
	NIVELER 0 ¼ GARAGE MUN.	64.41
GARAGE RAYMOND DAIGLE INC.	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	47.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	41.00
	ESSENCE DÉBROUSAILLEUSE	17.00
GARAGE GEORGE MANAWIEL INC.	ENT. & RÉP. CAMION MUN.	532.93
HÔPITAL LAVAL	COURS CARDIO-SECOURS LOISIRS	207.05
IMPRIMERIE STE-CROIX INC.	BULLETIN DES LOISIRS ÉTÉ 2002	149.53
	BULLETIN AVIS MUN. # 9	178.29
LABORATOIRE DE CANALISATIONS SOUTERRAINES (LCS) INC.	INSPECTION TÉLÉVISÉE CONDUITE D'ÉGOUT	970.52
	CRÉDIT INSP. TÉLÉVISÉE	-116.46
LAGACÉ MARIE-CLAUDE	ESSENCE	10.00
	ESSENCE	10.00
LES ENSEIGNES PALA	AFFICHE SUR CONTENEUR EXT.	147.23
LES MAGASINS KORVETTE	BIENS NON DURABLES LOISIRS	7.92
LEMAY MARTIN, MARTEL CAROLE	REMB. DÉPÔT DE GARANTIE	1,300.00
LS. PHILIPPE ROUTHIER LTÉE	ENT. RÉSEAU ÉCLAIRAGE PUBLIC	80.39
MEUNERIE GÉRARD SOUCY INC.	BARILS VIDES POUR POUBELLES EXTÉRIEURES	207.05
MRC DE LOTBINIÈRE	MUTATIONS DÉC. 2001	21.00
NOVICOM	BATTERIE POUR RADIO	181.69
PETITE CAISSE (MARTINE COUTURE)	RENFOUEMENT (TIMBRES)	169.10
PETITE CAISSE (FRANCE DUBUC)	RENFOUEMENT (TIMBRES, POLAROÏD, ADAPTEUR & ÉTUI CAMÉRA)	135.50
PETITE CAISSE (TERRAIN DE JEUX)	RENFOUEMENT (ÉQUIPEMENTS & ACCESSOIRES TERRAIN DE JEUX)	223.87
P.G. SYSTÈMES D'INFORMATION	SÉMINAIRE 2002 (3 INSCRIPTIONS)	431.34
POLY-ÉNERGIE INC.	ÉCLAIRAGE PUBLIC	654.68
POTHIER DELISLE	HON. PROF. DOSSIER GRIEF	984.18
	HON. PROF. DOSSIER GRIEF	1,893.48
QUINC. MAURICE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE	30.62
	PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE	14.73
	PIÈCES & ACCESSOIRES	589.52
	PIÈCES & ACCESSOIRES (ST-JEAN)	73.93
	PIÈCES & ACCESSOIRES	68.96
	PIÈCES & ACCESSOIRES	41.37
RAY-CAR	RÉP. RUE DE LA FALAISE ET STATIONNEMENT GAR. MUN.	562.82
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE DE JUILLET	7,689.05
RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC	ASCENSEUR – REDEVANCE	64.00
RESTAURANT LARRY	FEU 3579 RANG 3	57.69
SERRES LAMBERT ENR.	FLEURS COM. EMBELLISSEMENT	18.38
ST-EX LIMITÉE	PAPETERIE LOISIRS	6.31
	PAPETERIE	19.06
	PAPETERIE	19.62
	PAPETERIE	61.33
	PAPETERIE URBANISME	44.83

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

SPORTS-INTER.	POUSSIÈRES À LIGNER	841.06
SUPERMARCHÉ STE-CROIX INC.	PRODUITS D'ENTRETIEN	8.04
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ CONCEPT	RACC. CENTRALE (3 MOIS)	
	GARAGE MUNICIPAL	55.21
	USINE D'EAU	55.21
	HÔTEL DE VILLE	55.21
ULTRAMAR (BNC)	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	78.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	76.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	70.00
VITRERIE BERGERON INC.	RÉP. FENÊTRE CHALET	61.88
	SOUS-TOTAL	22,611.14
	GRAND TOTAL	127,417.53

CERTIFICATS DE CRÉDITS SUFFISANTS # 021-2002 À 022-2002

188-2002

RECETTES ET DÉPENSES

Une copie du rapport informatique en date du 27 juin 2002 de la municipalité est remise à chacun des membres du conseil.

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter le rapport tel que présenté.

CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE LOTBINIÈRE INC.

189-2002

COMPTES À PAYER

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

CENTRE CULTUREL

SALAIRES DE JUIN 2002 – RATIFICATION

SALAIRES BRUTS DU 26 MAI AU 22 JUIN 2002	GÉRANT D'ARÉNA	2,517.40
	HOMME DE MAINTENANCE (R)	792.71
	AVANTAGES SOCIAUX	492.83
	SOUS-TOTAL	3,802.94

COMPTES PAYÉS DE JUIN 2002 – RATIFICATION

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	ASS. COLLECTIVE JUIN 2002	163.25
GROUPE DRAINAMAR	DÉBOUCHER DRAIN PATINOIRE	500.00
HAMEL CONSTRUCTION INC.	ACHAT DE TUYAUX DE BÉTON	46.01
HYDRO-QUÉBEC	ÉLECTRICITÉ	1,050.67
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISE DE MAI	917.98
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	REMISE AVEC ASS. DE MAI	470.78
	REMISE SANS ASS. DE MAI	161.90
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE DE JUIN	87.59
SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.	REMISE DE MAI	9.85
TÉLUS QUÉBEC	CENTREX	190.55
	SOUS-TOTAL	3,598.58

COMPTES À PAYER DE JUIN 2002

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
ENVIROFLEX	VIDER FOSSES	138.03
GROUPE AST	FRAIS DE DOSSIER CSST	24.84
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX	AJUSTEMENT DÉFICIT RÉEL AU 31 MAI 2002	32,773.45

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

SERVI-GLACES 2000	NETTOYER LES BANDES	736.16
	SOUS-TOTAL	33,672.48
	TOTAL	41,074.00

190-2002 **RECETTES ET DÉPENSES**

Une copie du rapport informatique en date du 27 juin 2002 pour le centre culturel est remise à chacun des membres du conseil.

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement d'accepter le rapport tel que présenté.

191-2002 **ÉTATS FINANCIERS AU 31 MAI 2002**

Les états financiers sont remis à chacun des membres du conseil.

M. Michel Routhier commente les états financiers.

Revenus	:	168 799.00 \$
Dépenses	:	297 638.00 \$
Déficit réel	:	(128 839.00 \$)

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter les états financiers et le rapport du vérificateur tels que préparés par Des-sureault, Lemire, Désaulniers, Drolet, Gélinas & Lanouette, c.a.

192-2002 **DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

SEVEC (COMMISSION SCOLAIRE)

Madame Diane Marion, résidente de la municipalité de Sainte-Croix et représentant sa fille Annick Auger, est présente à cette assemblée afin d'expliquer le programme d'échanges culturels et linguistiques 2002 de la Commission scolaire des Navigateurs (SEVEC).

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de verser à la Commission scolaire des Navigateurs (SEVEC) une somme de 7.00 \$ pour un don spécifique à Annick Auger.

193-2002 **COMITÉ DE LA FÊTE DE LA SAINT-JEAN BAPTISTE**

RAPPORT FINAL DE L'ACTIVITÉ

M. André Lemay commente le rapport final du comité de la fête de la Saint-Jean Baptiste et mentionne qu'il y manque certains éléments.

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de reporter le sujet en titre à une session ultérieure.

194-2002 **COMITÉ DU PATRIMOINE**

RAPPORT DU COMITÉ ET BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter le rapport estampillé du 27 juin 2002 du comité du patrimoine tel que rédigé et d'accorder un budget supplémentaire d'un montant de 1000. \$ à la demande reçue.

URBANISME

RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (11 JUIN 2002)

195-2002 **DÉROGATION MINEURE MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX (POSTE INCENDIE)**

Le conseil municipal prend connaissance de la demande de dérogation mineure de la municipalité de Sainte-Croix (poste incendie) et localisée au : 6050, rue Lafleur, Sainte-Croix, lot 76-7.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

Il prend également connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme à l'effet d'accepter cette demande.

Le conseil donne audience à tout intéressé désirant se faire entendre.

Après délibérations, il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la demande de dérogation mineure de la municipalité de Sainte-Croix (poste incendie), lot 76-7, selon la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

196-2002

DÉROGATION MINEURE CANADA PIPE COMPANY LTÉE

Le conseil municipal prend connaissance de la demande de dérogation mineure de Canada Pipe Company Ltée et localisée au : 6200, rue Principale, Sainte-Croix, lot 98-P et 563.

Il prend également connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme à l'effet d'accepter cette demande.

Le conseil donne audience à tout intéressé désirant se faire entendre.

Après délibérations, il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la demande de dérogation mineure de Canada Pipe Company Ltée, lot 98-P et 563, selon la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

SALLE DE QUILLES DE SAINTE-CROIX

197-2002

APPEL D'OFFRES POUR LOCATION

Une (1) soumission reçue :

- Monsieur Édouard Bouchard Non recevable et non conforme.

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de poursuivre la recherche d'un autre locataire dans ce dossier et d'apporter les modifications suivantes au dépôt de garantie minimum lors du prochain appel d'offres:

- 1,500. \$ pour le terme de 10 mois
- 2,000. \$ pour le terme de 22 mois
- 2,500. \$ pour le terme de 34 mois

RÉFECTION DE VOIRIE À LA RUE BÉDARD PROJET 20506-102

RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 312-2002 (DÉPÔT DU CERTIFICAT EN VERTU DE L'ARTICLE 555 DE LA L.E.R.M.)

Dépôt du certificat par la secrétaire-trésorière adjointe.

Tenue du registre : 18 juin 2002

Nombre de signature : 0

RÉFECTION DE VOIRIE AU RANG 4 OUEST

198-2002

ACCEPTATION DES PLANS & DEVIS

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement d'accepter les plans & devis à la réfection de voirie du rang 4 Ouest, tel que préparé par Stéphane Milot, inspecteur municipal.

SERVICE DES INCENDIES DE SAINTE-CROIX

199-2002

RÉAMÉNAGEMENT DU STATIONNEMENT (ACCEPTATION PLANS & DEVIS)

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter les plans & devis au réaménagement du stationnement du poste incendie, tel que préparé par Stéphane Milot, inspecteur municipal.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

STATION DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

200-2002 **HONORAIRES PROFESSIONNELS #7 (BUDGET SUPPLÉMENTAIRE
ROCHE LTÉE)**

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de payer à Groupe-conseil Roche ltée la somme de 24,669.41 \$ relativement au budget supplémentaire pour l'étude préliminaire à la construction d'une usine de traitement des eaux usées, telle que plus amplement détaillée à la facture # 56723 du 18 juin 2002.

201-2002 **MANDAT POUR DEMANDE D'UN CERTIFICAT D'AUTORISATION
AUPRÈS DE L'ENVIRONNEMENT**

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de mandater le Groupe-conseil Roche ltée à préparer et présenter au ministère de l'Environnement une demande de certificat d'autorisation pour notre système de traitement des eaux usées.

202-2002 **ENGAGEMENTS DE LA MUNICIPALITÉ AUPRÈS DE
L'ENVIRONNEMENT**

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à respecter la performance épuratoire attendue selon les exigences fixées par le ministère de l'Environnement;

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à effectuer le suivi standard décrit à l'annexe 4 du « Guide de présentation des demandes d'autorisation pour les systèmes de traitement des eaux usées domestiques » et à faire parvenir au ministère de l'Environnement les résultats d'analyse à tous les douze (12) mois, et à aviser aussitôt le ministère de l'Environnement dès que les résultats de deux échantillonnages consécutifs ne respectent pas les exigences ou lorsqu'il y a une panne, un déversement ou autre situation pouvant avoir un impact sur l'environnement;

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à ce que tous les résidus provenant du dégrillage des eaux usées soient déposés dans un endroit autorisé en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement;

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à utiliser et entretenir son système de dégrillage conformément au manuel d'exploitation fourni par l'ingénieur;

ATTENDU QUE la municipalité s'engage à former un opérateur qualifié pour opérer le système de dégrillage et tous les équipements connexes;

IL EST EN CONSÉQUENCE proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter le présent préambule.

203-2002 **MANDAT POUR UNE ÉTUDE SUR LE BRUIT**

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de mandater une firme spécialisée afin de préparer une étude sur le bruit dans le cadre des activités de la piste de courses de Sainte-Croix.

AVIS DE MOTION

RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ, PAIX ET BON ORDRE DANS LES ENDROITS PUBLICS

Avis de motion est donné par Jean Lafleur, que lors d'une session ultérieure, il sera présenté un règlement concernant la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics en remplacement du règlement numéro 256-1999 de l'ex-municipalité du Village de Sainte-Croix et ses amendements.

Demande de dispense de lecture est faite pour ce règlement, tous ayant reçu copie dudit projet de règlement.

SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 2 JUILLET 2002

LOISIRS

204-2002

PROJET « UNE ÉCOLE OUVERTE SUR SON MILIEU »

ATTENDU le projet présenté au Fond Jeunesse Québec dans le cadre « d'une école ouverte sur son milieu » en collaboration avec la Commission scolaire des Navigateurs en partenariat avec l'école secondaire Pamphile-Le May, l'école primaire la Mennais et la municipalité de Sainte-Croix;

ATTENDU la démarche de partage pour une ressource en loisirs dans les proportions suivantes :

École secondaire Pamphile-Le May : équivalant de trois jours par semaine;

École primaire La Mennais : équivalant d'une journée par semaine;

Municipalité de Sainte-Croix : équivalant d'une journée par semaine;

ATTENDU le partage mentionné, la municipalité de Sainte-Croix contribuera à 1/5 des dépenses admissibles jusqu'à concurrence de 5000 \$ sur pièces justificatives;

ATTENDU QUE ce projet a pour objectif d'augmenter la participation aux activités en soirée, de proposer une diversité d'activités, de raffermir les liens entre le milieu scolaire et municipal et de soutenir les ressources déjà existantes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de participer financièrement au partage d'une ressource en loisirs avec l'école secondaire Pamphile-Le May et l'école primaire la Mennais ainsi que de mandater monsieur Jean Lecours pour signer les documents légaux requis pour l'obtention de la subvention offerte par Fond Jeunesse Québec.

205-2002

MODULE POUR LE TERRAIN DE JEUX

ATTENDU la demande d'aide financière de Rendez-vous Loisirs pour l'achat de jeux récréatifs pour enfants (deux équipements à ressorts);

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accorder une aide financière pour un équipement à ressorts et de faire l'installation de ces jeux.

VARIA

- Clôture de ligne M. André Coulombe : demande faite au conseil de venir constater la pose de la clôture. M. Jean Lafleur et l'inspecteur municipal donneront suite.

PÉRIODE DE QUESTIONS

206-2002

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de lever la présente session à 21 : 21 heures.

Jean Lecours, maire

France Dubuc, secrétaire-trésorière adjointe